

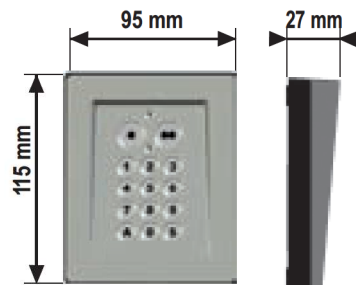
# Keypad Metal io



+60°C  
-20°C

IP 54  
868 - 870 MHz  
< 25 mW

3 Vdc  
3V CR 2450 +

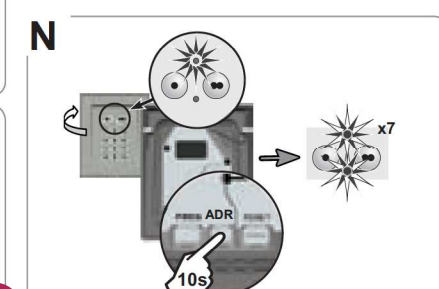
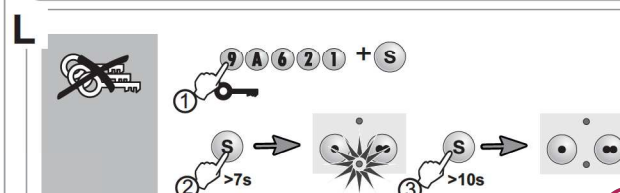
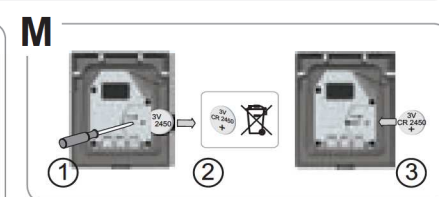
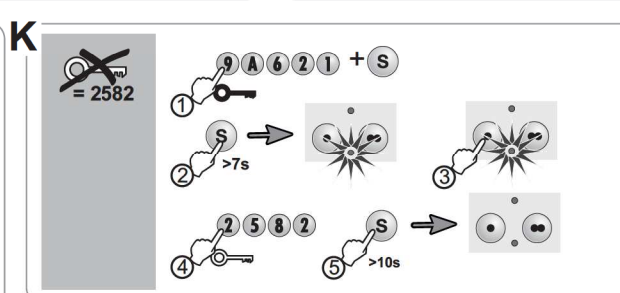
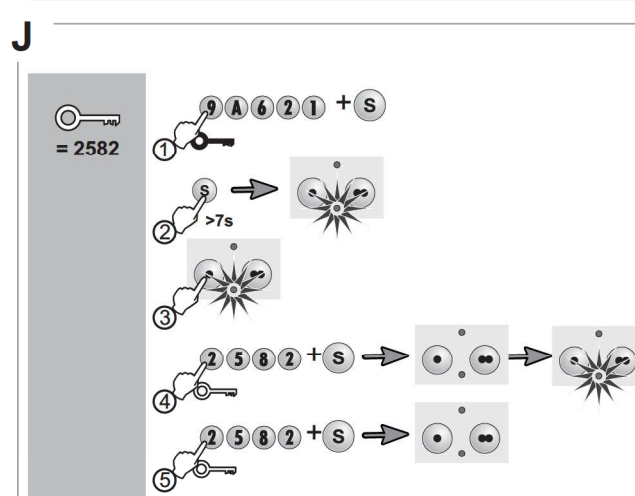
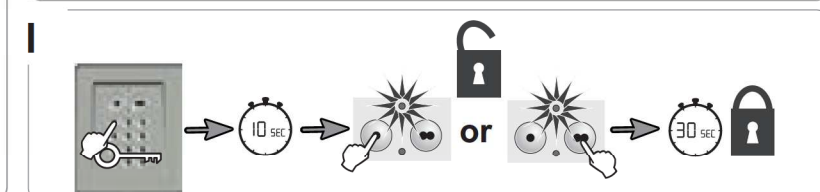
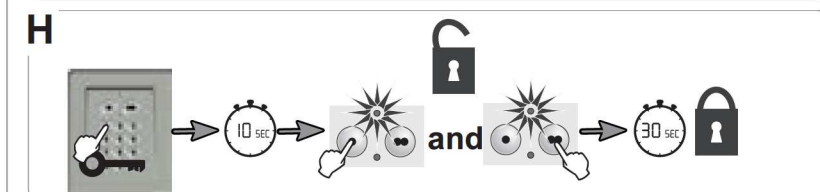
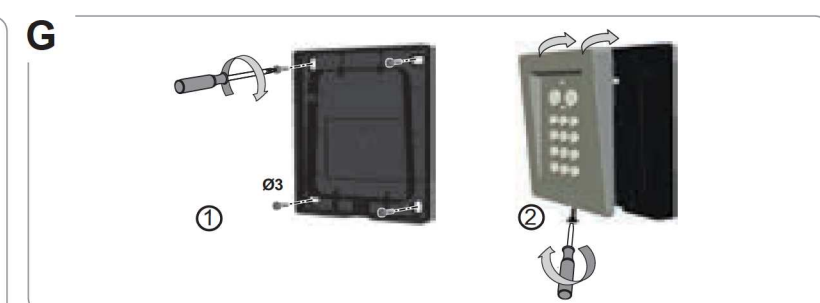
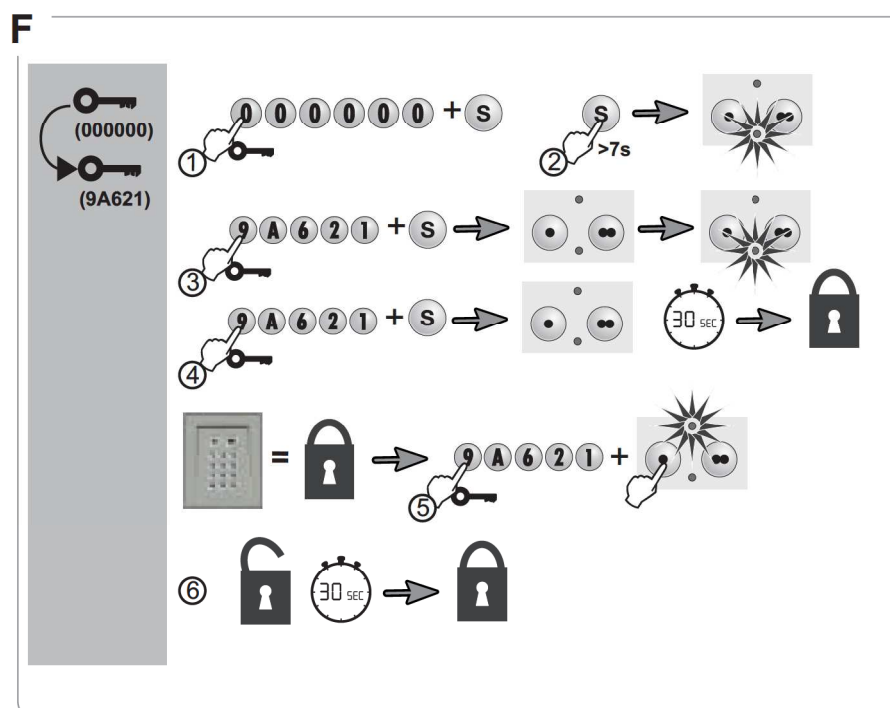
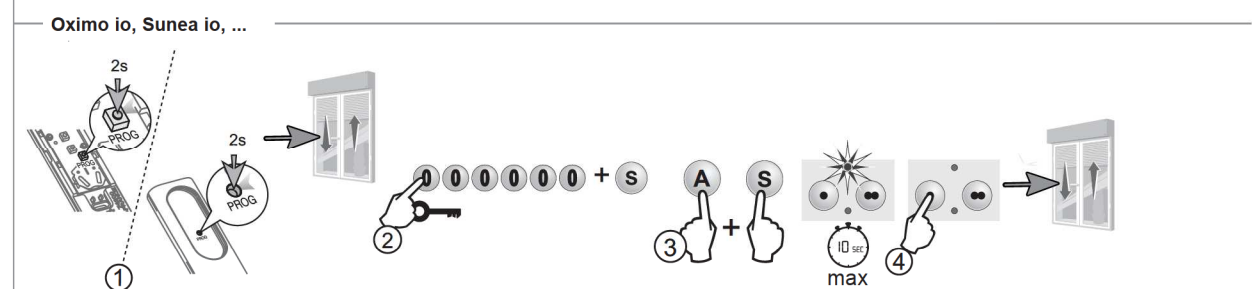
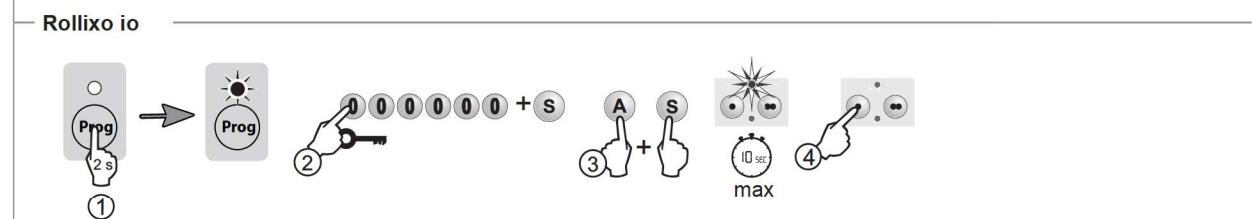
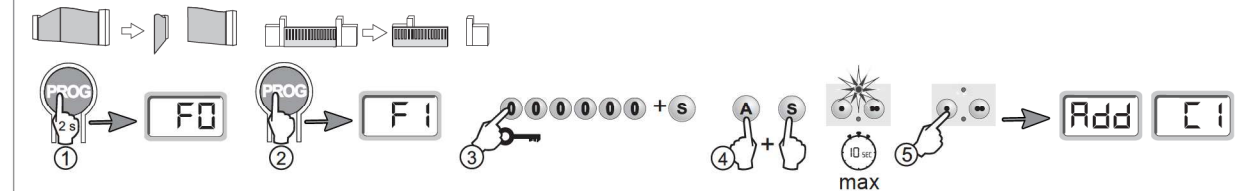
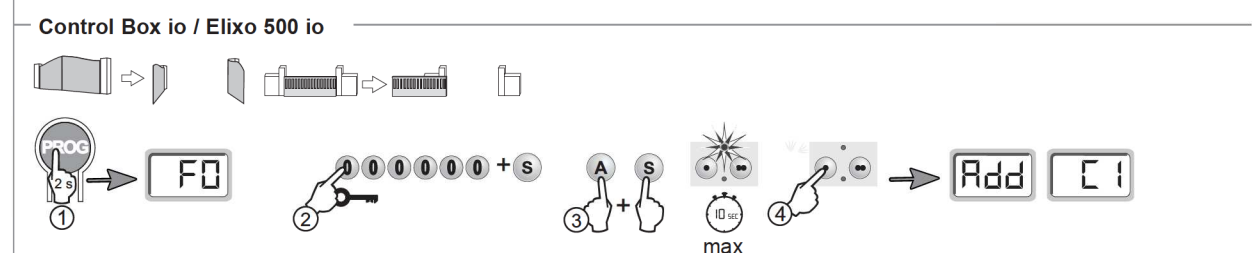
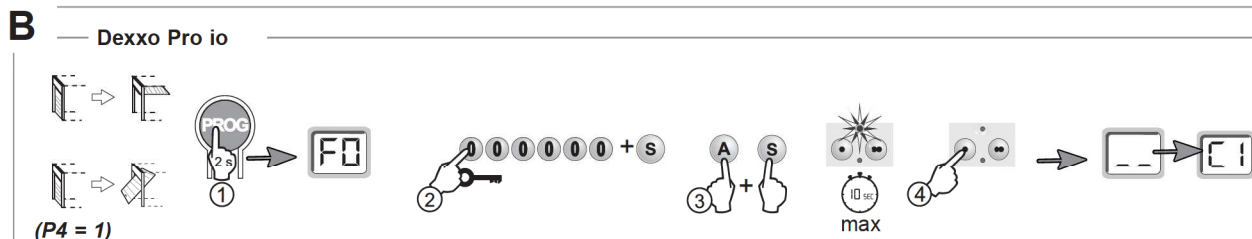
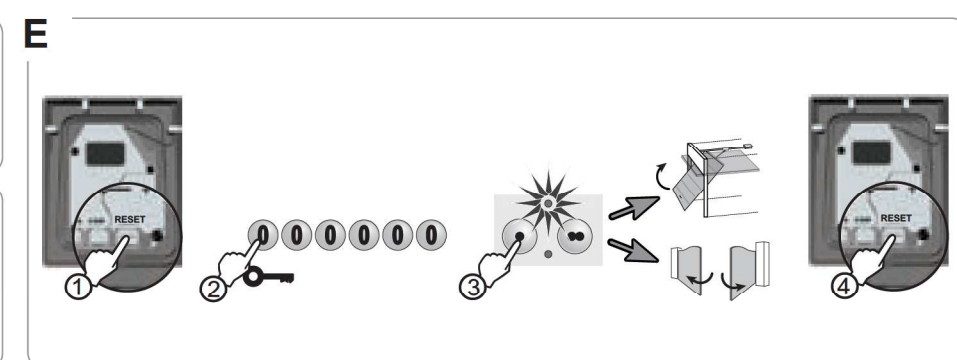
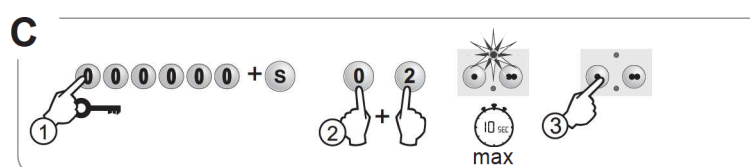
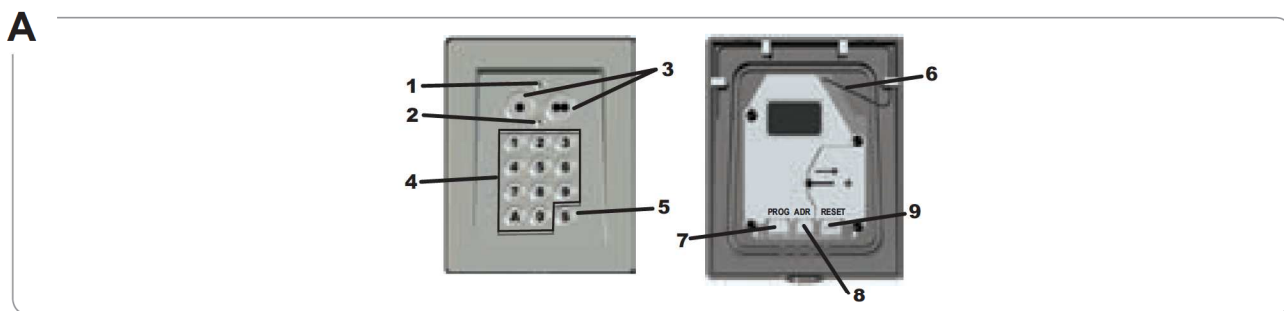


Somfy SAS in a constant concern of evolution and improvement may modify the product without prior notice. Non contractual pictures. Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 05/2016

5115208C

HOME MOTION by somfy

	EN	DE	IT	NL	PL	CS
•	Light/lamp: off	Kontrollleuchte/LED: aus	Spia/lampadina: spenta	Lampje: uit	Kontrolka / lampka: zgaszona	Kontrolka/žárovka: nesvíti
☀	Light/lamp: on	Kontrollleuchte/LED: an	Spia/lampadina: accesa	Lampje: brandt	Kontrolka / lampka: zapalona	Kontrolka/žárovka: svítí
☀	Light/lamp: flashing	Kontrollleuchte/LED: blinkt	Spia/lampadina: lampeggiante	Lampje: knippert	Kontrolka / lampka: migająca	Kontrolka/žárovka: bliká
🔑	Main code	Hauptcode	Codice principale	Hoofcode	Kod główny	Hlavní kód
🔑	Secondary code	Sekundarcode	Codice secondario	Secondaire code	Kod pomocniczy	Vedlejší kód
👉	Short press	Kurzes Drücken	Pressione breve	Korte druk	Krótkie wciśnięcie	Krátké stisknutí
👉	Long press	Langes Drücken	Pressione prclungata	Lange druk	Dłuższe wciśnięcie	Dlouhé stisknutí
👉	Press until	Drücken bis	Pressione fino a	Drukken tot	Wciśnięcie i przytrzymanie do	Stisknutí až do
... 2 min	Carry out within the next two minutes	Innerhalb von zwei Minuten vorzunehmen	Da effettuare entro due minuti	Binnen twee minuten te doen	Wykonać w ciągu dwóch minut	Provéstě do dvou minut



## CS

## Funkce

Kovový keypad pro zadávání kódu io je bezdrátový na zeď montovaný ovladač pro vstup chráněný kódem.

Keypad umožňuje řízení dvou různých motorů pomocí dvou kontrolních tlačítek  a . Tato tlačítka jsou ovládána a naprogramována stejně jako tlačítka jednosměrného dálkového ovladače io.

Kódy pro odblokování kontrolních tlačítek:

- hlavní kód :
  - odblokuje 2 kontrolní tlačítka,
  - vyžadován pro operace programování.
- vedlejší kódy:
  - odblokují jedno kontrolní tlačítko současně,
  - 2 programovatelné kódy na každé kontrolní tlačítko,
  - umožňují částečný a dočasný vstup na pozemek (prostřednictvím brány nebo garážových vrat); vedlejší kód může být majitelem kdykoli smazán.

Kódy mohou obsahovat 4, 5 nebo 6 znaků. Skládají se z číslic 0 až 9 a z písmene A.

Pro případ použití při slabém osvětlení je keypad vybaven funkcí podsvícení tlačítek.

Keypad je poháněn 3V baterií typu CR 2450.

## Bezpečnost

### Obecné zásady

Vždy před instalací tohoto produktu Somfy si prostudujte tento návod k použití a bezpečnostní pokyny.

Nikdy nezačínajte montáž, dokud nezkontrolujete kompatibilitu tohoto výrobku s ostatním vybavením a doplňky.

Tento návod popisuje instalaci, uvedení do provozu a používání tohoto výrobku.

Použití výrobku pro jiný účel, než stanoví výrobce firma Somfy, není dovoleno. Zanikne tím záruka a společnost Somfy nenese žádnou odpovědnost; totéž platí v případě nedodržení pokynů, uvedených v tomto návodu.

Somfy nenese zodpovědnost za změny norem a standardů, k nimž dojde po zveřejnění tohoto návodu.

#### Všeobecné bezpečnostní pokyny

Nenechávejte děti hrát si s ovládacím systémem.

## Shoda

My, společnost SOMFY, prohlašujeme, že tento produkt (Keypad Metal io) splňuje základní požadavky příslušných evropských směrnic, zejména směrnice 2014/53/EU. Plně znění textu Prohlášení o shodě EU je dostupné na následující internetové adrese: www.somfy.com/ce. Platí pro EU, CH a NO.

## Doporučení

Pro zajištění správného rádiového přenosu nesmí být produkt instalován na kovovém povrchu.

Před upevněním produktu zkontrolujte dosah rádiového systému. Dosah rádiového systému je regulován normami pro rádiové zařízení.

Použití jiného rádiového zařízení (například bezdrátových sluchátek) fungujícího na stejné frekvenci může negativně ovlivnit funkci výrobku.

## Recyklace

Nefunkční přístroj ani vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu. Na vaši vlastní odpovědnost odevzdejte veškeré odpady z elektronického a elektrického vybavení na příslušném sběrném místě, které zajistí jejich recyklaci.

## Popis (obr. A)

Č.	Název	Funkce	
1	<span><span><span></span></span></span>	horní	rozsvícení signalizuje přenos rádiového povelu
2	<span><span><span></span></span></span> Kontrolka	spodní	– blikne při stisknutí tlačítka, je-li keypad uzamčen <p>– svítí během operací programování keypadu</p>
3	<span><span><span></span></span></span> Ovládací tlačítka		Ovládání motorových pohonů
4	<span><span><span></span></span></span> Alfanaumerická tlačítka		Zadání kódu
5	<span><span><span></span></span></span> Tlačítko S		Přístup k režimu nastavení
6	<span><span><span></span></span></span> Anténa		
7	<span><span><span></span></span></span>	PROG	Uložení do paměti pohonu pro roletu nebo žaluzie
8	<span><span><span></span></span></span> Tlačítka	ADR	– Resetuje keypad (obnoví výchozí tovární nastavení)
9	<span><span><span></span></span></span>	RESET	

## Krok 1: Přiřazení kódu keypadu k motoru (obr. B)

#### Dexxo Pro io: částečné otevření (P4 = 1)

Aktivujte P4 na Dexxo Pro io a poté přiřaďte kanál stejně jako při úplném otevření.

***Je-li na přístroji Dexxo Pro io aktivována funkce P4, dříve přiřazené kanály a kanály, které budou nově přiřazeny, budou ve výchozím nastavení prováděny v režimu částečného otevření. Pro nastavení kanálů pro režim úplného otevření proveďte postup popsany níže.***

#### Přepnutí tlačítka nastaveného pro částečné otevření na úplné otevření (obr. C)

1. Zadejte hlavní kód (000000 na novém nebo inicializovaném keypadu) a potvrďte jej stisknutím tlačítka .

2. Stiskněte současně tlačítka 0 a 2 na keypadu.

3. Stiskněte kanál, jehož funkci chcete přepnout z částečného na úplné otevření.

#### Načtení zkopírováním již přiřazeného ovladače (obr. D)

Tato operace slouží ke zkopírování nastavení z již dříve přiřazeného kanálu ovladače, např. zkopírováním nastavení Keygo io tlačítka určitému kanálu io keypadu nebo obráceně.

Celý postup musí být proveden v blízkosti poháněcího systému.

*Příklad (obr. D): Zkopírování nastavení z tlačítka Keygo io do kanálu io keypadu.*

## Kontrola správnosti operace (obr. E)

- Zadejte hlavní kód (000000, pokud nebyl změněn).
- Stiskněte tlačítko přiřazené k motorovému pohonu. Motorový pohon se spustí. Pokud se pohon nespustí, zkontrolujte použití druhého tlačítka. Pokud se motorový pohon stále nespustí, zopakujte operaci přiřazení tlačítka k motorovému pohonu.
- Vyčkejte 30 sekund, než se keypad uzamkne.

## Krok 2: Změna hlavního kódu [obr. F]

- Zadejte hlavní kód (000000 na novém nebo inicializovaném keypadu) a potvrďte jej stisknutím tlačítka .
- Stiskněte tlačítko , dokud se spodní kontrolka nerozsvítí (cca 7 s). Spodní kontrolka zůstane rozsvícená.
- Zadejte požadovaný kód (4 až 6 znaků) a potvrďte pomocí tlačítka . Spodní kontrolka zhasne a poté se znovu rozsvítí.
- Zadejte znovu tento kód a potvrďte jej pomocí tlačítka . Spodní kontrolka zhasne. **Hlavní kód je nastavený.**
- Zadejte nový hlavní kód a poté stiskněte jakékoli tlačítko ovládání. Po stisknutí tlačítka by se mělo rozsvítit horní kontrolka. Rozsvítí-li se spodní kontrolka, pokus zopakujte s kódem 000000. Pokud stále svítí spodní kontrolka, zcela resetujte keypad.
- Vyčkejte 30 sekund, než se keypad uzamkne.

## Krok 3: Připevnění keypadu (obr. G)

Než keypad připevníte, zkontrolujte dosah rádiového signálu z jeho požadovaného umístění.

## Obsluha

Keypad se ovládá stejně jako dálkové ovladače.

Po potvrzení kódu je keypad aktivní po dobu 30 sekund.

Následná stisknutí téhož tlačítka ovladače spustí následující funkce pohonu: Otevřít, Zastavit, Zavřít, Zastavit, Otevřít atd.

Každé stisknutí znovu spustí 30sekundový interval pro uzamknutí keypadu.

Pro motorové pohony bran nebo garážových vrat vybavené funkcí částečného (je-li nastavené) nebo úplného otevření je každé tlačítko přiřazeno částečnému nebo úplnému otevření, čili pro každou z těchto dvou funkcí zvlášť.

#### ... pomocí hlavního kódu (obr. H)

- Zadejte hlavní kód. Obě ovládací tlačítka se na 10 sekund aktivují.
- Stiskněte tlačítko ovladače pohonu, kterým chcete manipulovat. Po stisknutí tlačítka se rozsvítí horní kontrolka. Rozbliká-li se spodní kontrolka, kód není správný.

#### ... pomocí vedlejšího kódu (obr. I)

- Zadejte vedlejší kód (pro nastavení vedlejšího kódu viz „Nastavení vedlejšího kódu“). Ovládací tlačítko přiřazené k tomuto kódu zůstane aktivní po dobu 10 sekund.
- Stiskněte tlačítko ovládání přidružené k tomuto kódu. Po stisknutí tlačítka se rozsvítí horní kontrolka. Rozbliká-li se spodní kontrolka, kód není správný.

***Před zadáním nového kódu vyčkejte 30 sekund (keypad je zablokován), jinak bude zadany kód ignorován.***

## Nastavení vedlejších kódů

#### Zadání vedlejšího kódu (obr. J)

- Zadejte hlavní kód a potvrďte jej pomocí tlačítka  pro potvrzení.
- Stiskněte tlačítko , dokud se spodní kontrolka nerozsvítí (cca 7 s). Spodní kontrolka zůstane rozsvícená.
- Stiskněte tlačítko ovládání, ke kterému chcete přiřadit vedlejší kód.
- Zadejte vedlejší kód (4 až 6 znaků) a potvrďte jej pomocí tlačítka . Spodní kontrolka zhasne a poté se znovu rozsvítí.
- Zadejte znovu tento kód a potvrďte jej pomocí tlačítka . Spodní kontrolka zhasne.
- Vyčkejte 30 sekund, než se keypad uzamkne.
- Zadejte vedlejší kód a poté stiskněte přiřazené ovládací tlačítko. Po stisknutí tlačítka by se měla rozsvítit horní kontrolka. Pokud se rozsvítí spodní kontrolka, vyčkejte 30 sekund, než se keypad uzamkne, a poté zopakujte celý postup pro nastavení vedlejšího kódu.
- Vyčkejte 30 sekund, než se keypad uzamkne.

#### Vymazání již zadaného vedlejšího kódu (obr. K)

- Zadejte hlavní kód a potvrďte jej pomocí tlačítka .
- Stiskněte tlačítko , dokud se spodní kontrolka nerozsvítí (cca 7 s).
- Stiskněte tlačítko ovládání, ke kterému je vedlejší kód přiřazen.
- Zadejte vedlejší kód, který si přejete smazat.
- Stiskněte tlačítko , dokud spodní kontrolka nezhasne (cca 10 s).
- Vyčkejte 30 sekund, než se keypad uzamkne.

#### Vymazání všech vedlejších kódů (obr. L)

- Zadejte hlavní kód a potvrďte jej pomocí tlačítka .
- Stiskněte tlačítko , dokud se spodní kontrolka nerozsvítí (cca 7 s).
- Znovu stiskněte tlačítko , dokud spodní kontrolka nezhasne (cca 10 s).
- Vyčkejte 30 sekund, než se keypad uzamkne.

## Poruchy

#### Žádný pohyb

Horní kontrolka trvale svítí => baterie je slabá: vyměňte ji. **(obr. M)**

#### Zapomenutý hlavní kód a úplný reset přístroje (obr. N)

Keypad musí být resetován: vymazání načtených dat, obnovení kódů zadaných ve výrobě.

- Stiskněte tlačítko ADR (cca 10 s). Horní kontrolka se rozsvítí během stisknutí a poté obě kontrolky sedmkrát bliknou. Keypad je nyní resetován.
- Znovu proveďte postup celé instalace: přiřazení motorového pohonu, změna hlavního kódu atd.

#### Chyba při zadání kódu

- Špatně zadaný začátek kódu**

Pokud byl zadán nesprávný kód, ukončete zadávání tlačítkem . Zadejte kód znovu a poté potvrďte jej tlačítkem .

- Několikanásobné chybné zadání kódu**

Spodní kontrolka se rychle rozbliká po stisknutí kteréhokolí tlačítka.

Došlo k zadání 5 různých chybných kódů po sobě. Z bezpečnostních důvodů nyní zůstane keypad zablokovaný po dobu 5 min. Vyčkejte 5 min.